

## กฎระเบียบการตรวจสอบความปลอดภัยสินค้าอาหารนำเข้าผลิตภัณฑ์จากพืชของเวียดนาม

เพื่อให้การนำเข้าสินค้าอาหารจากพืชของเวียดนาม เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและปลอดภัย กระทรวงเกษตรและพัฒนาชนบท (Ministry of Agriculture and Rural Development : MARD) จึงได้ออกกฎระเบียบ Circular 12/2015/TT-BNNPTNT เกี่ยวกับขั้นตอนการตรวจสอบความปลอดภัย สินค้าอาหารนำเข้าที่ได้จากพืช โดยจะมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 5 พฤษภาคม 2558 เป็นต้นไป สรุปได้ดังนี้

1. **ขอบเขตการบังคับใช้** จะครอบคลุมขั้นตอนการตรวจสอบด้านความปลอดภัยสินค้าอาหารจากพืชที่นำเข้ามายังประเทศเวียดนาม แต่ไม่รวมถึงกระบวนการกักกันพืช
2. **ผู้ที่มีหน้าที่ปฏิบัติตาม** บุคคล/องค์กรทั้งในประเทศและต่างประเทศ ที่เกี่ยวข้องในกระบวนการผลิตและจำหน่ายอาหารจากพืชที่นำเข้ามายังประเทศเวียดนาม
3. **ข้อยกเว้น** สินค้าที่ไม่ต้องผ่านการตรวจสอบ คือ
  - 1) อาหารเพื่อการบริโภคส่วนบุคคล ในปริมาณที่ได้รับการยกเว้นการเรียกเก็บภาษีนำเข้า
  - 2) อาหารที่อยู่ในถุงเมล์การทูต (Diplomatic bags) หรือถุงเมล์การกงสุล (Consular bags)
  - 3) อาหารเพื่อการถ่ายลำผ่านแดน (Transit and Transshipment)
  - 4) อาหารในคลังสินค้าทัณฑ์บน (Bonded warehouses)
  - 5) อาหารที่นำมาใช้เป็นตัวอย่างในการวิจัย
  - 6) อาหารที่ใช้เป็นต้นแบบ (Prototypes) ในการวิจัย การจัดแสดง หรือนิทรรศการ
4. **วิธีการตรวจสอบความปลอดภัยสินค้าอาหาร**
  - 4.1 **การตรวจสอบแบบปกติ (Normal inspection)**

ขั้นตอนที่ 1 การขึ้นทะเบียนประเทศผู้ส่งออก

    - หน่วยงานที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัยสินค้าอาหารจากพืชของประเทศผู้ส่งออก จะต้องดำเนินการส่งเอกสารการขึ้นทะเบียนต่อหน่วยงาน National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD) เพื่อพิจารณาอนุมัติและขอเพิ่มรายชื่อประเทศที่สามารถส่งออกสินค้าอาหารจากพืชมายังประเทศเวียดนามได้
    - สินค้าที่ ยกเว้น การขึ้นทะเบียน คือ อาหารแปรรูป /บรรจุพร้อมขายที่มี Certificate of conformity to food safety หรือ Certification of compliance with Vietnamese food safety requirements และอาหารนำเข้าเพื่อเป็นวัตถุดิบในการผลิตสินค้าส่งออก

## ขั้นตอนที่ 2 การตรวจสอบสินค้า

- สินค้าจะต้องผ่านการตรวจสอบเอกสาร การตรวจสอบทางกายภาพ (Visual inspection) และการสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ ณ ท่าเรือหรือสถานที่รวบรวมสินค้า (Gathering places) ซึ่งมีความถี่ในการสุ่มตรวจ ไม่เกินร้อยละ 10 ขึ้นอยู่กับระดับความเสี่ยงของสินค้า โดยหลังจากได้รับหนังสือรับรองการตรวจสอบแล้ว ผู้นำเข้าจึงสามารถดำเนินการด้านพิธีการทางศุลกากรต่อไปได้
- ในระหว่างการตรวจสอบ หากตรวจพบ การฝ่าฝืนข้อกำหนดของ สินค้าประเภทเดียวกัน และมาจากแหล่งเดียวกัน 3 ครั้ง สินค้าดังกล่าว จะต้อง ถูกเพิ่มระดับความเข้มงวดในการตรวจสอบในครั้งถัดไป

## ขั้นตอนที่ 3 การเฝ้าระวัง

- หลังจากเสร็จสิ้นพิธีการทางศุลกากร สินค้าจะต้องถูกเฝ้าระวังจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

### 4.2 การตรวจสอบแบบเข้มงวด (Tight inspection)

- 1) สินค้าจะต้องผ่านการตรวจสอบเอกสาร การตรวจสอบทางกายภาพ และการสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ ณ ท่ารวบรวมสินค้า โดยมีความถี่ในการสุ่มตรวจร้อยละ 30 ของจำนวนสินค้าที่บรรทุกทั้งหมด
- 2) กรณีที่**ยกเว้น** การสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ ผู้นำเข้าสามารถดำเนินการด้านพิธีศุลกากรได้ทันที หลังจากผ่านการตรวจสอบด้านเอกสารและการตรวจสอบทางกายภาพแล้ว
- 3) กรณีที่**ต้องผ่าน** การสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ จะมีขั้นตอน ดังนี้
  - กรณีที่มีประวัติการฝ่าฝืนข้อกำหนดของ สินค้าที่มาจากแหล่งเดียวกัน แต่**ไม่ใช่**ประเภทเดียวกัน จะสามารถดำเนินการด้านพิธีศุลกากรได้ ก็ต่อเมื่อผลการตรวจสอบ เอกสารและการตรวจสอบทางกายภาพเป็นไปตามข้อกำหนด
  - กรณีที่มีประวัติการฝ่าฝืนข้อกำหนดของ สินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่งเดียวกัน จะสามารถดำเนินการด้านพิธีศุลกากรได้ ก็ต่อเมื่อผลการตรวจสอบทางกายภาพและการวิเคราะห์ตัวอย่างเป็นไปตามข้อกำหนด
- 4) การดำเนินการตามผลการตรวจสอบแบบเข้มงวดในระหว่าง 6 เดือน
  - หากตรวจพบการฝ่าฝืนข้อกำหนดของสินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่ง เดียวกัน 5 ลีต จะ**ไม่อนุญาต**ให้นำเข้าสินค้าดังกล่าวชั่วคราว

- หากตรวจพบการฝ่าฝืนข้อกำหนดของสินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่งเดียวกัน การตรวจสอบแบบเข้มงวดจะดำเนินการต่อไปอีก 6 เดือน

- หากสินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่งเดียวกันอย่างน้อย 5 ล็อต ปฏิบัติตามข้อกำหนดในการตรวจสอบแบบเข้มงวดอย่างถูกต้อง การตรวจสอบแบบดังกล่าวจะถูกลดระดับ

5) กรณีที่มีการเตือนภัยระดับนานาชาติเกี่ยวกับความเสี่ยงร้ายแรงของอาหาร วิธีการจัดการกับสินค้าอาหารนำเข้าจะต้องเป็นไปตามวิธีปฏิบัติของสากล

6) หลังจากเสร็จสิ้นพิธีการทางศุลกากร สินค้าจะต้องถูกฝังระวางจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

4.3 การตรวจสอบแบบผ่อนปรน (Simplified inspection) จะต้องเป็นไปตามสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เวียดนามลงนามร่วมกับประเทศผู้ส่งออก

## 5. การลงทะเบียนและการตรวจสอบสินค้านำเข้า

5.1 การลงทะเบียนเพื่อรับการตรวจสอบสินค้านำเข้า ผู้นำเข้าจะต้องทำการลงทะเบียน ณ ด่านนำเข้า โดยเอกสารประกอบการลงทะเบียน มีดังนี้

- 1) ใบลงทะเบียนเพื่อขอเข้ารับการตรวจสอบความปลอดภัยด้านอาหาร (ฉบับจริง)
- 2) Certification for Genetically Modified Plants for use as food and feed สำหรับอาหารที่มีส่วนประกอบของพืชดัดแปลงพันธุกรรม และสินค้านำเข้าจะต้องอยู่ใน List of genetically modified products
- 3) Certificate of Free Sale (CFS) สำหรับอาหารฉายรังสี

### 5.2 การตรวจสอบ

- 1) การตรวจสอบด้านเอกสาร จะตรวจสอบเอกสารการลงทะเบียน รวมถึง แหล่งกำเนิด ประวัติ การปฏิบัติตามข้อกำหนดความปลอดภัย อาหารของผู้ดำเนินการธุรกิจเกี่ยวกับอาหาร (FBO) และเจ้าของสินค้านำเข้า และข้อกำหนดอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- 2) การตรวจสอบทางกายภาพ จะตรวจสอบการบรรจุ การติดฉลากสินค้า และสัญญาณความผิดปกติที่อาจทำให้เกิดปัญหาด้านความปลอดภัยอาหาร ทั้งนี้ สินค้าที่นำเข้าเพื่อส่งออกจะได้รับการยกเว้นการตรวจสอบทางกายภาพ
- 3) การสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ มี 3 วิธีการ คือ แบบปกติ แบบเข้มงวด และแบบผ่อนปรน
- 4) การจัดทำบันทึก (Minutes) การตรวจสอบและการสุ่มตัวอย่าง

### 5.3 การออกหนังสือรับรอง

- 1) หนังสือรับรองจะออกภายใน 1 วันทำการ ในกรณีดังนี้
  - ผ่านการตรวจสอบเอกสาร ตรวจสอบทางกายภาพ และสุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์

- ผ่านการตรวจสอบทางกายภาพและการวิเคราะห์ตัวอย่างแล้ว (สำหรับสินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่งเดียวกันที่มีประวัติการฝ่าฝืนข้อกำหนด)

- 2) การแจ้งเตือนผลการทดสอบตัวอย่างที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดจะแจ้งภายใน 1 วันทำการ
- 3) ระยะเวลาดำเนินการสำหรับการสุ่มตัวอย่าง วิเคราะห์ และแจ้งผล จะต้องไม่เกิน 10 วันทำการ

#### 5.4 การตรวจตราดูแลสินค้านำเข้าที่วางจำหน่ายในตลาด

- 1) ตรวจสอบสถานะการเก็บรักษา การบรรจุ และการติดฉลาก (ถ้ามี) ของอาหารที่วางจำหน่าย
- 2) ตรวจสอบแหล่งกำเนิดของสินค้า
- 3) สุ่มตัวอย่างเพื่อวิเคราะห์ ในกรณีตรวจพบความผิดปกติด้านความปลอดภัยอาหาร หรือเมื่อมีคำสั่งจากหน่วยงานของรัฐ
- 4) ดำเนินการตรวจสอบย้อนกลับ การเพิกถอน หรือการรับมือสำหรับกรณีสินค้านำเข้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด

### 6. มาตรการรับมือกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด

#### 6.1 สำหรับสินค้านำเข้า

- 1) กรณีที่สินค้าฝ่าฝืนข้อกำหนดอย่างร้ายแรง สินค้าจะถูกส่งกลับประเทศหรือทำลายทิ้ง
- 2) เปลี่ยนวัตถุประสงค์การใช้ของสินค้า แต่ต้องไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของมนุษย์
- 3) ประสานงานกับหน่วยงานที่รับผิดชอบในประเทศผู้ส่งออก เพื่อร่วมกันคิดหาทางแก้ไขปัญหาก็เหมาะสม
- 4) ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อดำเนินการเรียกตัวเจ้าของสินค้าและร่วมตรวจตราในระหว่างการจัดการกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด
- 5) เผยแพร่การฝ่าฝืนข้อกำหนดความปลอดภัยอาหารอย่างร้ายแรงต่อสาธารณชน ซึ่งเป็นสินค้าที่จะต้องถูกดำเนินการส่งกลับประเทศ เพิกถอน และเรียกคืน รวมถึงแนะนำมาตรการการป้องกันให้ผู้บริโภคทราบ

#### 6.2 สำหรับสินค้าส่งออก

- 1) ระวังการส่งออกสินค้าเป็นการชั่วคราว ในกรณีดังนี้
  - ตรวจพบการฝ่าฝืนข้อกำหนดของสินค้าประเภทเดียวกันและมาจากแหล่งเดียวกัน 5 ลีोट
  - ระบบการควบคุมความปลอดภัยอาหารของประเทศผู้ส่งออก ไม่เป็นไปตามที่กำหนด
  - ไม่ให้ความร่วมมือในการตรวจสอบจากประเทศผู้ส่งออก
- 2) อนุญาตให้ส่งออกสินค้าได้ดั้งเดิม ก็ต่อเมื่อ ข้อกำหนดด้านความปลอดภัย อาหารของประเทศผู้ส่งออกเป็นไปตามที่กำหนดทั้งหมด

- 3) ระยะเวลาในการพิจารณาตัดสินระงับการส่งออกชั่วคราวหรืออนุญาตให้ส่งออกได้ดั้งเดิม
  - การระงับการส่งออกชั่วคราวจะมีผลบังคับใช้หลังจากวันที่ในคำตัดสิน 60 วัน
  - การอนุญาตให้ส่งออกสินค้าได้ดั้งเดิมจะมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ในคำตัดสิน
  - การแจ้งคำตัดสิน จะดำเนินการแจ้ง ให้หน่วยงานที่รับผิดชอบของประเทศผู้ส่งออกทราบภายใน 3 วัน และประกาศลงบนเว็บไซต์ [www.nafiqad.gov.vn](http://www.nafiqad.gov.vn)

## 7. สิทธิและความรับผิดชอบ

### 7.1 ความรับผิดชอบของเจ้าของสินค้านำเข้า

- 1) ดำเนินการลงทะเบียนเพื่อเข้ารับการตรวจสอบความปลอดภัยอาหาร
- 2) ให้ความร่วมมือในการตรวจสอบสินค้า สุ่มตัวอย่าง และเฝ้าระวังสินค้า
- 3) จัดหาเอกสารและตัวอย่างให้เพียงพอสำหรับการตรวจสอบและการตรวจสอบย้อนกลับ
- 4) เคารพคำตัดสินเกี่ยวกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด และปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่
- 5) ดำเนินการตรวจสอบย้อนกลับ เรียกคืน และจัดการกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด เมื่อได้รับคำสั่งให้ดำเนินการกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนดความปลอดภัยอาหารอย่างร้ายแรง
- 6) ชำระค่าธรรมเนียมการตรวจสอบและค่าใช้จ่ายในการจัดการกับสินค้าที่ฝ่าฝืนข้อกำหนด
- 7) รับผิดชอบต่อการตรวจตราสินค้าในระหว่างรอผลการตรวจสอบ

### 7.2 สิทธิของเจ้าของสินค้านำเข้า

- 1) เรียกร้องให้หน่วยตรวจสอบทบทวนผลการตรวจสอบอีกครั้ง หรือขอให้มีการตรวจสอบใหม่
- 2) ร้องทุกข์ กล่าวหา และตกลงไกล่เกลี่ยตามกฎหมาย ยาวว่าด้วยการร้องทุกข์และการกล่าวหา  
(Law provisions on complaints and denunciaitions)

แบบฟอร์ม 1

**Information on Management System, and Capacity of Authorized Agencies to Control Food**

**Safety of Plant Origin Products in Exporting Country**

*(Promulgating the MARD's Circular No.12/2015/TT-BNNPTNT dated 16/3/2015 issued by the Minister*

*of Agriculture and Rural Development guiding food safety inspection of plant origin food products)*

1. Organizing and managing system (Describe organizing system at different levels (at Federal/state levels, government/local levels) with responsibilities, authority of organizations at different level regarding food safety inspection of plant origin products).

.....

..

.....

.....

..

.....

..

.....

...

2. Legal system (technical regulations, standards, procedure to inspect and to issue Food Safety Certificate for plant origin products)

*(specifying names of legal documents, technical regulations, standards, and procedure to inspect and to issue Food Safety Certificate for plant origin products)*

.....

.....

.....

.....

3. Systems to register, to issue permit, to inspect and to oversee the use of additives, growth promoters, preservatives, pesticides; control of disease-causing micro-organisms; heavy metals; nitrate, and toxin; irradiation; genetic modification in plant origin products during production, transportation, circulation in domestic markets and for exportation.

*(Describe methods used by authorized agencies to inspect, oversee during production, in-country circulation, and exports of plant origin products in compliance with Government's regulations on Food Safety.)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....Date ....Month...Year ....

**Authorized Agency for Food Safety of Exporting Country**

Sign and stamp

**แบบฟอร์ม 2**

.....Date.....Month....Year....

**Registration for Food Safety Inspection of Imported Plant Origin Products (\*)**

No: .....

To:..... (\*\*).....

Name of registration Organization (Individual) :

ID (for individual)..... issuing place:..... date of issue:.....

Telephone:.....Fax/E-mail:

To request the Food Safety Inspecting Agency to inspect the following imported consignment:  
(\*\*\*)

1. Product name: ..... Scientific name: .....

Characteristics:

 Genetically modified (*name of genetically modified plants certified*) Irradiated (*purpose of irradiation, dose of irradiation*) Other treatment methods:.....

Name of Food Business Operator/Producer:.....

Code (if available):.....

Address:.....

1. Quantity and type of packing: .....

2. Net weight: ..... Gross weight .....

3. Bill Number:.....

4. Exporting Organization/Individual:.....

Address: .....

1. Exporting country:.....

7. Exporting port:.....

8. Importing Organization/Individual:.....

Address: .....

9. Importing/Entry port: .....

10. Means of transportation: .....

11. Purpose for use: .....

12. Location for food safety inspection: .....

13. Date for food safety inspection: .....

14. Number of copies of food safety inspection certificate issued:

Our commitment: Ensure the original conditions of imported shipment, bringing in at the right place and right time as registered and only circulating in the market/using after having certificate of food safety inspection issued by authorized agency as regulated (\*\*\*\*).

**Registering Organization, Individual**

(Sign, stamp, printing full name)

**Certification of Food Safety Inspection Agency**

Approval for delivery the shipment to:

.....

for food safety inspection at:

.....date.....month.....year.....

Dossier:

 accept  not accept  supp. Information requested

Reason for not accepting : .....

List of supplement information requested : .....

.....

Result after reviewing supplemental information submitted :

.....

Inspecting method applied for the imported shipment:

 Normal inspection Tight inspection Simplified inspection

Recording No....., date....month...year.... .....

Agency's Representative

*(sign, stamp, printing full name)***Certification of Customs Office***(in the case the shipment not allowed imported to Vietnam)*

The shipment is not allowed to import to Vietnam because:.....

....., Date .....month.....year .....

Customs at entry point .....

*(Sign, stamp, printing full name)*

ที่มา: Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD)

USDA Gain Report Number VM 5022 , 4/10/2015

-----

กลุ่มงานมาตรการ SPS/TBT

กองบริหารสินค้าข้อตกลงและมาตรการการค้า

มิถุนายน 2558